

۶۔ اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ نعمتوں کا شکر ادا کرتے رہنا چاہئے اور توبہ و استغفار اور رجوع الی اللہ ہر حال میں ہونا چاہئے اور خصوصاً نبوی طاعت سلطت آنے کے بعد ان کی طرف زیادہ متوجہ رہنا چاہئے۔

۷۔ اسلام بھی دنیوی ترقی حاصل کرنے کے خلاف نہیں لیکن اس سلسلہ کا ہر قدم اسلامی ہدایات کے مطابق اہمنا ضروری ہے خانوقی راہنمائی میں اٹھایا گیا ہر قدم سیدھی راہ سے دور ہی کرتا چلا جائے گا۔

۸۔ اسلام کی نظر میں عقل و فکر کا استعمال آزادی کے ساتھ کرنے کا حق ہر انسان کے لئے ہے اس میں بڑے اور چھوٹے کا کوئی لحاظ نہیں رکھا گیا الا یہ کہ چھوٹے سے جب کسی ایسی بات کا اظہار ہوگا تو اس کو سہرا جانا بہت ضروری ہے تاکہ اس کی ہمت اس راہ میں مزید ترقی پذیر ہو لیکن افسوس کہ ہمارے ہاں یہ بات الٹ ہو چکی ہے۔

۹۔ غیر نبی کے مقابلہ میں انبیاء کرام اور رسل عظام کا درجہ عظمت بہت زیادہ ہے اور یہ بھی کہ انبیاء کرام معصوم ہوتے ہیں ان کے متعلق کوئی ایسی بات بیان کی گئی ہو جو اخلاقیات سے گری ہوئی ہو تو اس کا صاف انکار کر دینا لازم و ضروری ہے بشرطیکہ اس کا مفہوم اس کے سوا اور ممکن نہ ہو، اگر مفہوم علاوہ مشہور و معروف مفہوم کے ممکن ہو تو وہی بیان کرنا مفید مطلب ہے۔

۱۰۔ اللہ تعالیٰ قومی مناصب میں سے کسی منصب پر فائز کر دے تو اس منصب سے ذاتی فوائد حاصل کرنے کی کوشش نہیں کرنا چاہئے اور قومی فائدہ کو پیش نظر رکھنا ہر حال میں ضروری ہے خواہ اپنا ذاتی نقصان کر کے وہ حاصل کرنا پڑے اور اس بات کو ہر حال میں یاد رکھنا چاہئے اور اس معاملہ میں اپنا تجزیہ کرتے رہنا چاہئے۔

## منہاج تحقیق

(نو آموز تحقیق کاروں کے لیے)

ڈاکٹر محمد کلیل اوج

بنیادی اور ثانوی ماخذ کا فرق اور محقق کی مشکلات

بنیادی ماخذ (Primary Sources)

بنیادی ماخذ سے مراد وہ حقائق ہیں جنہیں چشم خود دیکھا یا یہ اذن خود سنا جائے۔ جس طرح مرئی (Visible) اشیاء کے لئے چشم و یہ شہادت بنیادی ماخذ ہے اسی طرح سنی جانے والی آوازوں کے لئے اذن شنیدہ گواہی بھی بنیادی ماخذ ہے۔ البتہ مرئی اشیاء کی گواہی میں سماعت کو بنیادی ماخذ قرار نہیں دیا جاسکتا۔ شاہد اسی لئے کہا جاتا ہے۔

شنیدہ کے بود ماخذ یہ

حق تحقیق میں کسی مطبوعہ کتاب کی اشاعت اول کے نسخے (Copies) بھی بنیادی ماخذ میں شمار ہوتے ہیں۔ جیسے راقم الحروف کی کتاب "اصول تفسیر و تاریخ تفسیر" کے نسخے ۱۰ البتہ متعدد اشاعتوں کی صورت میں وہ نسخہ بنیادی سمجھا جائے گا، جسے مصنف نے نظر ثانی یا نظر ثالث کے بعد صحیح قرار دیا ہو۔۔۔۔۔ اور قلمی کتاب کے نسخوں میں نقد داخلی و خارجی کے بعد جو نسخہ مستند قرار پاتا ہے، اسے بنیادی ماخذ سمجھا جاتا ہے۔

ہے۔ لیونڈ بیٹس (J. Leonard Bates) کے بقول بنیادی ماخذ دو قسموں میں منقسم ہیں۔

قسم اول میں (1) ذاتی کاغذات (2) دستاویزی ریکارڈ (3) انٹرویوز (4) دستخطات شامل ہیں۔





پوزیشن میں تھا؟ کیا وہ صحیح صحیح واضح انداز اور غیر جانب داری سے رپورٹ کرنے کی صلاحیت کا مظاہرہ کرتا ہے؟ اس نے کس مقصد کے لیے دستاویز کو تیار کیا؟ کسی تاریخی واقعہ کا بہترین ریکارڈ وہ ہوتا ہے جس میں خود غرضی، جہالت، اور تعصب کا کوئی عنصر نہ پایا جائے۔ 8\*

**خلاصہ:**

خلاصہ کہا جاسکتا ہے کہ بنیادی اور ثانوی ماخذ کی تفریق کا علم تحقیق کار کے لیے تمیز کا کام کرتا ہے۔ موداؤہ ثانوی ماخذ سے بنیادی ماخذ کی طرف مراجعت کرتا ہے۔ اس مراجعتی سفر میں اسے بڑے سیر آرم اور کھن مزلوں سے گزرنا پڑتا ہے۔ تاہم مزم میم اور مستقل مزاجی اس کا دست و پاڑہینے ہیں۔ جن کے سہارے وہ داخلی اور خارجی نقد و ہجر کا مرحلہ بھی خوش اسلوبی سے طے کر لیتا ہے اور نتیجتاً تعمیل حق (یعنی تحقیق) سے ہم آغوش ہو جاتا ہے۔

**تحقیقی منصوبے کا خاکہ اور اس کی تیاری**

تحقیق کسی یا مقصد سائنس اور منطقی فکر کے عمل اور اس کی پیشکش کا دوسرا نام ہے، جو بعض خصوصیات مراحل کے ذریعے انجام پاتا ہے۔ وہ بعض مراحل یہ ہیں۔

- (۱) انتخاب موضوع کی وسعت کا تعین (۳) مواد کی فراہمی (۴) تجزیہ مواد (۵) نتیجہ تحقیق
- بعض محققین نے جو ان امور کی تعداد زیادہ بتائی ہے، وہ اس سبب سے ہے کہ مختلف ماہرین تحقیق نے ان میں سے بعض کو کئی کئی شعبوں میں تقسیم کر دیا ہے یوں ان کی تعداد بڑھ گئی ہے۔ بعض نے انتخاب موضوع کو باری عنوانات تقسیم کیا ہے۔

- (۱) سرپرشر موضوع (۲) دلچسپی اور ذوق عمل (۳) انتخاب موضوع کا معیار
- یونہی وسعت موضوع کے تعینات میں متعدد حتمیت کو شامل کیا جاسکتا ہے۔

(۱) اصل موضوع یا متعلقہ موضوعات کا تجزیہ

(۲) مطالعہ کی حدود اور دائرہ عمل کا تعین

(۳) موضوعات کی تفصیلات

(الف) تاریخی پس منظر قریب یا بعید

(ب) گذشتہ تحقیق اور متعلقہ مطالعہ کی تفصیل

(ج) گذشتہ مطالعہ کا تجزیہ

(۱) تجزیہ و مطرقتہ تحقیق

(۲) ممکنہ نتائج

(۳) موضوع کی اصلیت

(۴) موجودہ مطرقتہ باسے تحقیق

(۵) نئے شہ و مطرقتہات کا بیان

(۶) متعلقہ شعبہ کے لئے کئے گئے کام کا جائزہ

(۷) متعلقہ ذخی و الفاظ کی وضاحت

(۸) اسی طرح فراہمی مواد کے حوالہ سے درج ذیل ضمنی عنوانات قائم کئے جاسکتے ہیں۔

(۱) مواد

(الف) انفرادی مواد۔ یہ مواد کی غیر سائنسی قسم ہے۔

(ب) معروضی مواد۔ یہ مواد کی سائنسی قسم ہے۔

(ج) حلقہ جاتی مواد۔ یہ مواد کی سائنسی قسم ہے۔

(د) صفائی مواد۔ اس میں عمومییت ہے لیکن اس کی تلاش دشوار ہے۔

(۲) کتابیات

(۳) حصول مواد کے وسائل

مثلاً: ہیری۔ دستاویزات۔ تحقیقی مقالات۔ فہرست کتب۔ حوالہ کتب

(۴) حلقہ عمل

(۵) تحقیقی رسائل

(۶) بنیادی اور ثانوی وسائل

(۷) مواد کی درجہ بندی

(۸) موضوع کا انتخاب:

تحقیق کا مرحلہ اولین "موضوع کا انتخاب" ہے۔ یہ انتخاب تحقیق کار کو خود کرنا چاہیے۔ جو اس کی اپنی صلاحیت، ذوق اور پسند کی روشنی میں ہو۔ دراصل محقق کا فطری ذوق عمل، انتخاب موضوع کیلئے بہت ضروری ہے۔ بصورتی دیگر اس کی تحقیق خود اس کے لئے وبال جان بن سکتی ہے۔ یا غیر اہم من بخش

تائید ہو سکتی ہے۔

دوسرے بعض ایسے تحقیق کار دیکھے ہیں، جنہیں تحقیق سے منسوب نہ کرنا صرف قصداً ہے بلکہ ان کے نتیجہ موضوع پر رجم بھی آتا ہے۔ جی کہہ ہے! اکثر۔ ش۔ اختر نے۔

”نیو یارک شہر، روزوں میں پڑھ سکتا، وہ عموماً شہر اسے کرام کے دیوان کی تدوین میں لگ جاتا ہے اسی طرح تینتھمساہیات سے کوئی دلچسپی نہیں، وہ اسانایات کو موضوع تحقیق بنا لیتا ہے۔“ 9\*

تحقیق کو موضوع کے انتخاب میں خیال رکھنا چاہئے کہ اس کا اور تحقیق ترقی بہت محدود ہو اور نہ ہی وسیع بلکہ دونوں کے تین تین ہوتا کہ تحقیق وقت معینہ پر عمل ہو سکے۔

امریکی فلاسفر (Charles Peirce) نے حصول علم کے چار اہم طریقے درج ذیل عنوانات کے تحت بیان کئے ہیں۔

Method of Tenacity (۱)

Method of Authority (۲)

Method of Intuition (۳)

10\* Method of Science (۴)

بتوال، اکثر۔ ش۔ اختر کے الفاظ کہ (Synopsis) نامت وقت مندوبہ یا طریقہ ہائے حصول علم کو جتنی نظر دینا چاہئے، خاکہ دراصل، سرچنی وچراغ کی بجائے مندرج ہوتا ہے، جس کی صورت ترقی میں دیکھنا چاہئے وہ تمام حاصل ہے۔

دیکھنا

بعض محققوں کے نزدیک ”تعارف“ اس کا مقابل ہے۔ یا اعتباراً تحریر یہ مقالہ کا آخری حصہ ہوتا ہے۔ جب کہ ترتیب مقالہ میں اسے ”پہلا باب“ دیا جاتا ہے۔ یہ باب درج ذیل مضامین پر مشتمل ہوتا ہے۔

(الف) تعارف (ب) دائرہ (ج) پس منظر (د) مقدمہ

دیکھنا چاہئے وقت یہ امر پیش نظر ہے کہ وہ نہایت خوب صورت انداز میں لکھا جائے۔ کیونکہ مقالہ اگرچہ لکھنے کے لئے دیکھنا چاہئے اس کی روح۔ پس دیکھنا چاہئے قاری وقرات مقالہ پر آمادہ کرتا ہے۔

تقریبی طور

جس تحقیق منصفہ جاننا کہ درج ذیل ایسے امور کا متقاضی ہوتا ہے اس میں

(۱) موضوع سے متعلق مسائل کی تشریح کی گئی ہو۔

(۲) مطالعہ کی ضرورت اور مقصد کی وضاحت کی گئی ہو۔

(۳) موضوع اور مسائل کی اہمیت پر اس طرح روشنی ڈالی گئی ہو، جس میں داخلی جذبات و احساسات کی جگہ سائنسی نقطہ نظر کو بنیاد بنایا گیا ہو۔

(۴) سابقہ تحقیق کا (اگر کی گئی ہے) حوالہ دے کر اپنی تحقیق کو پچھلی تحقیق سے آگے کی منزل قرار دیتے ہوئے اس کی ضرورت بیان کی گئی ہو تاکہ مقصد تحقیق اچھی طرح واضح ہو سکے۔

(۵) تحقیق کا طریقہ کار بیان کیا گیا ہو۔

(۶) خاکہ میں ابواب کی تقسیم مطلقاً نہ کی گئی ہو تاکہ درجہ و تسلسل کا پتہ چل سکے۔

(۷) کتابیات کو شامل کیا گیا ہو (یہ خاکہ کا اہم حصہ ہوتا ہے)

(۸) ضمیر بھی ذکر کیا گیا ہو۔ (البتہ اس کی ضرورت موضوع کے اعتبار سے ہوتی ہے)

(۹) اشاریہ کو جگہ دی گئی ہو۔

(۱۰) اہمیت کو شامل کیا گیا ہو۔ (بعض تحقیق کے نتائج بیان کئے جاتے ہیں)

سہجی نفسیات میں تحقیق منسوبہ کا خاکہ باہر صورت ہوگا۔

خاکہ

پہلا باب

(۱) بیان و غایت

(۲) مسئلہ کی اہمیت

(۳) مطالعہ کا مواد (سابقہ سرچنی کا حوالہ)

(۴) مسلمات

(۵) فرضیوں کا بیان

(۶) کلیدی الفاظ کی تشریح

دوسرا باب

(۱) آہادی کی تشریح

(۲) آہادی کا نمونہ

- (۳) حصول معطیات کا آر
- (۴) اس کی تکمیل
- (۵) پیش آزمائش
- (۶) سوالنامہ کی بنیاد
- (۷) معطیات کے حصول کا طریقہ کار

تیسرا باب

- (۱) ترتیب و تجزیہ
- (۲) فرضیوں کی پرکھ
- (۳) نتائج

چوتھا باب

- (۱) تحقیق کا مختصر ماحول
- (۲) معطیات کی روشنی میں سوال کا جواب
- (۳) سفارشات (تحقیقی و تعمیلی)
- (۴) نثر و تحقیق

پانچواں باب

- (۱) کتابیات
- (۲) محرکات و منسکات
- (۳) اشاریہ

حصول مواد کے طریقے:

ماہرین تحقیق کے نزدیک کسی تحقیقی عمل میں مواد کا حصول درج ذیل طریقوں سے ممکن ہے۔

- (۱) مشاہداتی طریقہ
- (۲) باہم ملاقاتی (انٹرویو) کا طریقہ
- (۳) مراسلاتی طریقہ
- (۴) دستاویزیاتی طریقہ

(۵) سوالیاتی طریقہ 110

مشاہداتی طریقہ (The Observation Method)

یہ طریقہ تحقیق میں بڑی اہمیت کا حامل ہے۔ اس ذریعہ سے حاصل کردہ معطیات صحت و اعتماد میں دیگر طریقہ ہائے مواد سے بڑھ کر ہوتے ہیں۔

باہم ملاقاتی طریقہ (The Interview Method)

یہ طریقہ اس وقت استعمال کیا جاتا ہے۔ جب مشاہداتی طریقہ سے معلومات کا حصول ناممکن یا پھر بہت مشکل ہو۔ ہمارے ملک میں اکثر سرکاری سطح پر کسی مسئلہ کی تحقیق میں یہی ذریعہ اختیار کیا جاتا ہے۔ جیسے ملکی نظام تعلیم کے مسئلہ پر ارباب تعلیم سے انٹرویو کے ذریعے حقائق دریافت کئے جاتے ہیں۔

مراسلاتی طریقہ (The Correspondence Method)

اس طریقہ میں خط و کتابت کو ذریعہ معلومات کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ بعض تحقیقی موضوعات میں اس کا استعمال نہایت ضروری ہوتا ہے۔

دستاویزیاتی طریقہ (The Documentary Method)

یہ طریقہ مواد متعلقہ دستاویزات و کتب و رسائل اور سرکاری و نجی ریکارڈ وغیرہ پر مشتمل ہے۔ کیونکہ اس طریقہ میں انہی چیزوں سے معلومات حاصل ہوتی ہیں۔ دستاویزیاتی طریقہ تحقیق میں کئی قسم کے ریکارڈ اور آثار (Remains) سے استفادہ کیا جاتا ہے۔ وان ڈیلین (Van Dalen) کے حوالہ سے دور ریکارڈ اور آثار یہ ہیں۔

- (۱) سرکاری ریکارڈز (۲) ذاتی ریکارڈز (۳) زبانی روایات (۴) تصویری ریکارڈز

- (۵) مطبوعہ مواد (۶) میکانیکی ریکارڈز (۷) آثار مثلاً (الف) مادی آثار (ب) مطبوعہ آثار

- (ج) خطی مواد (۸) متفرقات مثلاً فن کے مختلف نمونے اور یادگاریں 120
- تاریخی تحقیق کے سلسلہ میں بٹا اور ہارٹ (Busha and Harter) نے جن ذرائع کو بیان کیا ہے۔ وہ یہ ہیں۔

- (۱) سالانہ (۲) آکائیو (۳) کیٹلاگ (۴) کرائبل (۵) ڈیپو (۶)

تھے کہانیاں

(۷) مخلوطے (۸) یادداشتیں (۹) یادگاریں (۱۰) استاذ حقوق مراعات (۱۱)

رجسٹر

(۱۲) رول (۱۳) جدول 13\*

### سوالیاتی طریقہ (The Questionnaire Method)

یہ طریقہ اس وقت استعمال کیا جاتا ہے۔ جب مشاہداتی، دستاویزی اور باہم ملاقاتی طریقہ ہائے کارے بس نظر آتے ہیں۔ اس طریقہ میں سوالنامہ ترتیب دے کر متعلقہ افراد کو بھیجا جاتا ہے۔ اور جوابات حاصل کئے جاتے ہیں۔

### حواشی، حوالہ جات اور اقتباسات کا طریقہ استعمال

حواشی، حوالہ جات اور اقتباسات، جدید تحقیق کے وہ لوازمات تصور کئے جاتے ہیں کہ جن کے بغیر کوئی تحقیق، تحقیق نہیں سمجھی جاتی۔ چنانچہ پیش نظر مضمون میں انہی سب کو غنائین کے تحت بعض امور درج ذیل ہیں۔

مسلمان مفسرین و محدثین نے قرآن و حدیث کی تفسیر و تشریح کو باہن طریق سمجھانے کے لیے حواشی کا سہارا لیا۔ انہی حواشی میں انہوں نے اپنے خیالات کی وضاحت نہ صرف دیگر مفسرین و محدثین کے فرمودات و خیالات سے کی بلکہ ان کا تقابلی جائزہ بھی پیش کیا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ تحقیق میں حواشی کا استعمال کوئی نئی یا انوکھی بات نہیں ہے۔

### حواشی: (Content Footnotes)

حواشی کا واحد حاشیہ ہے۔ جس کے لغوی معنی کنارے اور ہم نہیں کے ہیں۔ اصطلاحی معنی میں یہ ان یادداشتوں کو کہا جاتا ہے جو کتاب کے حاشیہ پر لکھی جاتی ہیں۔ 14\*

جدید تحقیق میں حواشی کو Content Footnotes کہا جاتا ہے جس کا معنی یہ ہے کہ ان کا تعلق محض نثانہ سے نہیں بلکہ مواد سے ہوتا ہے۔

### ضرورت حواشی

(۱) حواشی (ذیلی اشارات) کو تحقیقی مقالہ کا جزو لازم سمجھا جاتا ہے۔ عموماً متن میں مندرجہ مشکل الفاظ کی توضیح و تشریح کا کام حواشی کے ذریعہ کیا جاتا ہے۔

(۲) اضافی مواد کو ہم پہنچا، مقصود ہوتی ہے حواشی کا سہارا لیا جاتا ہے۔

(۳) مقالہ میں دیگر مصطلحین کے رشحات قلم کا تذکرہ بھی حواشی میں کیا جاتا ہے۔ چونکہ حواشی کی شمولیت مقالہ کو قبیح بناتی ہے۔ استدلال میں معاونت کرتی ہے۔ اس لئے اگر ان کا استعمال بر محل نہ ہو تو اس عمل کی غامی سے معیار تحقیق مشکوک، دریک اور پایہ استناد و صحت سے گرا ہوا مانا جا سکتا ہے۔

### استعمال حواشی

استعمال حواشی کے لئے دنیا نے تحقیق میں عام طور پر تین طریقہ درج ہیں۔

اولاً یہ کہ ہر صفحہ کے حواشی، اس صفحہ پر درج کر دیے جائیں۔ یہ حواشی کی سطح و ارتقہ ہے۔ ثانیاً یہ کہ ہر باب کے حواشی اختتام باب پر دئے دیئے جائیں۔ یہ حواشی کی باب وار تقسیم ہے۔

چنانچہ کہ پورے مقالہ کے حواشی ایک ہی بار (باب اور صفحہ نمبر کے ساتھ) مقالہ کے آخر میں جمع کر دیئے جائیں۔

راقم کے نزدیک ان میں پہلا طریقہ زیادہ بہتر ہے۔ کیونکہ اس میں قاری کو ہر بار ہر صفحہ پلٹ کر دیکھنے کی زحمت نہیں کرنی پڑتی۔ متن میں دیئے گئے اشارے کی تحصیل وہ اسی صفحے پر دیکھ لیتا ہے اور یوں مطالعہ کا تسلسل بھی برقرار رہتا ہے۔

تحقیق کا مسلہ اصول یہ بھی ہے کہ حصول مواد کے ذرائع کا تذکرہ کیا جائے خواہ وہ مواد جوں کا توں لیا گیا ہو یا اس کا خلاصہ کشید کیا گیا ہو، بہر حال اس کا تذکرہ ذیلی اشارات یا حواشی کی شکل میں کیا جانا ضروری ہے۔

### حوالہ جات: (References or Quotations)

لغت میں حوالہ کا ایک معنی پتہ اور نشان بھی ہے۔ 15\* چونکہ یہ مقالہ کے متن میں شامل الفاظ و خیالات کے ماخذ کا پتہ بتاتے ہیں۔ اس لئے اسے حوالہ کہتے ہیں۔

### حوالہ جات کی اہمیت

تحقیقی مقالہ میں حوالوں کی اہمیت بہت زیادہ ہے۔ کیوں کہ انہی سے دیلیوں کو سند ملتی ہے۔ نیز اس کے ذریعہ ہی قاری کو تحقیق کے ماخذ و مصادر کا علم ہوتا ہے۔ اس لئے ہر محقق اپنے مقالہ میں حوالہ جاتی کتب کی فہرست ضرور دیتا ہے۔

حوالہ جاتی کتب کی فہرست عموماً دو حصوں پر مشتمل ہوتی ہے۔ اولاً کتب چابیا و رسائل نامہ بوقت ضرورت "قلمی نسخے" کے ذریعہ عنوان تیسرا حصہ بھی ہایا جاسکتا ہے۔ نیز ان حصوں کو لسانی اعتبار سے مزید ذیلی حصوں میں بھی تقسیم کیا جاسکتا ہے۔

استعمال حوالہ جات

جدید تحقیق میں حوالہ جات کے ضمن میں عموماً دو طریقہ رائج ہیں۔ جن میں سے ایک ہارورڈ یونیورسٹی سے منسوب ہے، جبکہ دوسرا فلکا گو یونیورسٹی سے۔ "ہارورڈ میں اپنانے گئے طریقہ کے مطابق حوالہ کا وقوع دو حصوں میں دو جگہوں پر ہوتا ہے۔ ایک حصہ متن میں ہی بریکٹ کے اندر دے دیا جاتا ہے۔ اس میں مصنف کا خانہ نامی نام یا نام کا آخری حصہ لکھ کر تصنیف کا سال اشاعت اور صفحہ نمبر دے دیا جاتا ہے۔" 16\*

حوالہ کا دوسرا حصہ عموماً مقالہ یا کتاب کے بالکل آخر میں دیا جاتا ہے۔ وہاں مصنف کا پرانہ نام درج کیا جاتا ہے۔ اور اس کے مصنفین میں صرف ابجد کا خیال رکھا جاتا ہے۔ اس طریقہ میں مختصر حوالہ متن کے اندر بریکٹ میں اور تفصیل حوالہ کتاب کے آخر میں دیا جاتا ہے۔

خاکہ گو میں اپنانے گئے طریقہ کے مطابق متن کے نیچے ہر صفحہ پر متعلقہ حوالہ دے دیے جاتے ہیں۔ یہ حوالہ جات صفحہ وار بھی ہو سکتے ہیں اور باب وار بھی۔ تاہم صفحہ وار حوالے، احقر کے نزدیک انسب ہیں۔ جیسا کہ اس کا سبب حواشی کے تحت مذکور ہوا۔

راقم کے نزدیک حوالہ جات کے ضمن میں یہ امر پیش نظر رکھنا چاہیے کہ مقالہ ہوگا کہ مقالہ میں جب پہلی بار کسی کتاب کا حوالہ دیا جائے تو وہ تفصیلی کوائف پر مشتمل ہو۔ جس میں کتاب کا نام، صفحہ نمبر، مصنف، اسمتلف، مرتب، مترجم، اکمل نام، ماہ شمار کا نام، ویب اور سال تصنیف وغیرہ درج ہو۔ البتہ دوسری بار یا اس سے بھی زائد بار حوالوں میں محولہ کتاب کا حوالہ محض نام کتاب اور صفحہ نمبر کے ساتھ دیا جاسکتا ہے۔

اس طریقہ حوالہ کا ایک مفاد یہ ہے کہ درمیان کتاب یا کہیں بھی اگر کسی صفحہ پر تفصیلی حوالہ موجود ہوگا تو قاری یا سانی سمجھ لے گا کہ یہاں محولہ کتاب کا حوالہ پہلی مرتبہ Quote کیا گیا ہے۔ پھر ان سارے حوالوں کو مع تفصیلی کوائف کے اختتام کتاب پر لکھنا کر کے الگ درج کر دیا جائے جیسا کہ عام طور پر رواں بھی ہے۔

مقامہ حوالہ جات

حوالہ جات کے ذریعے سے مقامہ یہ ہیں۔

(۱) جب محقق کسی کتاب سے کوئی عبارت یا فقرہ نقل کرتا ہے۔ تو اس کے ماخذ کا (مع تفصیلی کوائف کے) حوالہ دیتا ہے۔

(۲) جب محقق کسی مصنف کا کوئی نظریہ یا دلیل Quote کرتا ہے تو اس کی نقل برقی کے لئے حوالہ درج کرتا ہے۔

(۳) جب محقق اعداد و شمار کے ساتھ کوئی حقیقت بیان کرتا ہے تو اسے بھی اپنے ماخذ سے ساتھ بیان کرتا ہے اور یہی ماخذ اس کا حوالہ ہوتا ہے۔

ماخذ مختلف الاقسام ہوتے ہیں تاہم سعید الدین احمد ڈار 17\* نے اپنے مقالہ 18\* میں ان کی فہرست درج کی ہے وہ یہ ہے۔

(۱) البہامی اور غیر البہامی دینی کتب

(۲) عام کتب

(۳) مختلف مصنفین کے مضامین پر مشتمل کتب

(۴) مجلہات میں مضامین

(۵) اخبارات

(۶) انسائیکلو پیڈیا

(۷) لغات

(۸) مخطوطات

(۹) کارروائی ہائے اجلاس و کانفرنس

(۱۰) قانونی کتب بشمول عدالتی فیصلے، قوانین، مسودات قوانین، اسمبلیوں کے مباحث، حکومتی رپورٹیں وغیرہ۔

(۱۱) محقق کی ذاتی خط و کتابت وغیرہ

بعض محقق حوالہ جات کے ضمن میں کثرت حوالہ پر اس قدر زور دیتے نظر آتے ہیں کہ بقول سعید الدین ڈار 19\* کے وہ حوالہ نہیں دیتے بلکہ حوالہ سازی کرتے ہیں۔ ان کے نزدیک "حوالہ سازی" سے مراد یہ ہے کہ وہ حقائق جو عام فہم یا اکثرہ اشہر ہوں اور عموماً ان سے تعرض کارو یہ عوام الناس میں بھی نہ پایا جاتا ہو۔ تو ایسی چیزوں کے لئے حوالہ کو لازم کر لیتا ہے حوالہ سازی ہوگا۔

اقتباسات (Extractes)



اقتباس کے لغوی معنی چھانٹنے اور چننے کے آتے ہیں۔ سب کا اصطلاحاً یہ پنے ہوئے کلام یا

منتخب تحریر کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ 20\*

### مقاصد اقتباسات

(1) عام طور پر اقتباسات اس وقت استعمال کئے جاتے ہیں۔ جب کسی مصنف کا اقتباس اس کی

مہارتوں اور تصورات کی پیشکش سے بہتر طور پر تحقیق کے مفروضوں اور دلیلوں کو ثابت کر سکتا ہو۔ 21\*

(2) جب کوئی اقتباس اتنا خوبصورت ہو کہ اس سے مقالہ کا صوری حسن بڑھ جانے کی توقع ہو۔

22\*

(3) یا تحقیق کو دستاویزی شہادت میں مطلوب ہو۔

(4) یا اعداد و شمار کے اختلاف کو ظاہر کرنا مقصود ہو۔

(5) یا کہیں ناقص پایا جاتا ہو جسے نمایاں کرنے کیلئے نقل اقتباس ضروری ہو گیا ہو۔

(6) یا تحقیق کو کسی مصنف کے نظریہ سے اختلاف ہو۔

### استعمال اقتباسات

یہ امر پیش نگاہ رہے کہ اقتباسات بلا ضرورت اور بلا جواز نہ پیش کئے جائیں۔

ہاں اگر کسی غیر مطبوعہ مسودہ سے اقتباس لیا جائے تو محرر سے اس کی اجازت ضرور حاصل کر لے (اگر محرر

بتید حیات ہو)

ہذا اقتباس کو نہایت حزم و احتیاط اور حد درجہ صحت و استناد کے ساتھ پیش کیا جائے حتیٰ کہ معمولی لفظی تغیر بھی

شہوت پائے۔

ہذا اقتباس کو مصنف کی اپنی زبان میں نقل کیا جائے۔ دوسری زبان ہونے کی صورت میں ذیل میں اس کا

ترجمہ درج کیا جاسکتا ہے۔

بہت زیادہ اور غیر ضروری اقتباسات سے اجتناب لازم ہے۔ کیونکہ ایسا عمل ایسے مقالہ کی

وقت و شتابت کو بھروسہ کرتا ہے۔ اقتباس کا کوئی حصہ حذف کرنا مقصود ہو تو وہاں تین نقطے اس طرح ...

ڈال دیئے جاتے ہیں۔ یہ نقطے محذوف عبارت کی پہچان ہوتے ہیں۔

مقالہ میں کسی کتاب سے طویل اقتباسات درج کرنا ایسے مقالہ کی پہچان نہیں۔ الایہ کہ

سائنسی اور سماجی علوم کی ضروریات کے تحت ایسا کیا جائے۔ بشرطیکہ ان میں اصول، فارمولے اور نتائج

اپنی اصلی شکل میں ہوں۔ اقتباس میں صاحب اقتباس کے الفاظ من و عن درج کئے جاتے ہیں۔ اگر

اقتباس چہار سطری تک ہو تو اسے متن کے ساتھ ہی لکھ دیا جاتا ہے۔ البتہ اسے نمایاں کرنے کے لئے

شروع اور آخر میں اٹنے کو سے ڈال دیئے جاتے ہیں۔ تاہم اگر اقتباس بہت زیادہ اہم ہو تو باوجودیکہ

دو سہ یا چہار سطری ہونے کے اسے علیحدہ کر کے بھی لکھا جاسکتا ہے۔

اگر اقتباس کا مواد چہار سطری سے زائد ہو تو اسے اکثر متن سے الگ کر کے لکھا جاتا ہے۔ عام

طور پر اقتباس کو پارک خط میں لکھنے کا رواج ہے۔ جب اقتباس متن سے علیحدہ کر کے تحریر کیا جائے تو

وہاں اٹنے کو سے دینے کی ضرورت نہیں ہوتی۔

### حواشی و حوالہ جات

(1) مطبوعہ تقریباً گھر، اردو بازار، گراہی، اکتوبر 1988ء

(2) اردو میں اصول تحقیق (جلد اول) ص 63، سر سید انگریز اسکالرشپ بورڈ، لاہور، قومی زبان،

اسلام آباد، طبع اول جون 1986ء

(3) مترجم، محمد عظیم انصاری، ناشر میر محمد کتب خانہ مرکز عظیم، آراہم ہائے گراہی

(4) اصول تحقیق کوڈ نمبر 11، برائے ایم فل اسلامیات، اسلام آباد میں تحقیق کے اصول و مبادی

کوڈ نمبر 12، ایم فل اسلامیات، بھارسا، اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

(5) اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 167-165

(6) اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 170-168

(7) وان ڈیلن (Van Dalen) نے نقد فارسی کیلئے تحقیق میں مطلوب جن نمکائی سوالات کو بیان

کیا ہے وہ تعداد میں 16 ہیں، جنہیں سید نبیل احمد رضوی نے اپنے مقالہ زیر عنوان "دستاویزی

طریق تحقیق" میں شامل کیا ہے۔ (بحوالہ اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 178-173)

(8) اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 180-179

نوٹ: وان ڈیلن (Van Dalen) نے نقد فارسی کی طرح داخلی کیلئے دستاویزی تحقیق میں مطلوب جن

سوالات کو اٹھایا ہے وہ تعداد میں 14 ہیں، جنہیں سید نبیل احمد رضوی نے اپنے مقالہ "دستاویزی طریق تحقیق"

میں انہیں بھی شامل کیا ہے۔ (بحوالہ اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 184-183)

(9) مقالہ "موضوع کا انتخاب" بحوالہ اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 139، ڈاکٹر ایم سلطان بخش،

مفتقدہ قومی زبان، اسلام آباد

(10) مقالہ "موضوع کا انتخاب" بحوالہ اردو میں اصول تحقیق، جلد 1 ص 141

(۱) نسیانی شہادت و تحقیقاتی طریقے، سید ساجد حسین، ص 349-340، پارٹ ششم، کفایت آن لائنی

کراچی 1987

(۱۲) مقالہ: تاجری طریق تحقیق، سید جمیل احمد رضوی، بحوالہ اردو میں اصول تحقیق، مرتبہ ڈاکٹر ایم سلطانی

بخش، جلد 1 ص 167-165

(۱۳) ایضاً ص 168 تا 170

(۱۴) فیروز اللغات اردو جدید، پارٹ ششم، 1976، فیروز سنز لاہور

(۱۵) فیروز اللغات اردو جدید، پارٹ ششم، 1976، فیروز سنز لاہور

(۱۶) اصول تحقیق، برائے ایم نعل اسلامیات کوڈ نمبر 716، ڈاکٹر ایم سلطانی، بخش، علامہ اقبال اوپن

یونیورسٹی، اسلام آباد

(۱۷) پروفیسر

(۱۸) عنوان: تحقیق میں خواہی وخواہ جات اور اقتباسات، شامل کتاب: تحقیق اور اصول و نسخ

اصطلاحات، ناشر: راہی، مقتدر، قومی زبان، اسلام آباد، جون 1986

(۱۹) ایضاً ص 144

(۲۰) فیروز اللغات اردو جدید، پارٹ ششم، 1976، فیروز سنز لاہور

(۲۱) اصول تحقیق، کوڈ نمبر 711، ص 116

(۲۲) اردو میں اصول تحقیق، جلد 1، ص 260

## وفیات

تمہاری نیکیاں زعمہ، تمہاری خوبیاں باقی

مولانا حافظ محمود الحسن رحمۃ اللہ علیہ

ڈاکٹر محمد کلیل اوج

کراچی کے ممتاز عالم دین، بلند پایہ خطیب، بالخصوص قرآنی مضامین کے ماہر مولانا حافظ

محمود الحسن اللہ کو پیارے ہو گئے۔ (اللہ وانا الیہ راجعون)

۲۰۰۷ء ۲۰ اگست بروز ہی آپ کا انتقال ہوا اور اگلے روز جامع مسجد رحمانیہ طارق روڈ کراچی

سے متصل قبرستان میں تدفین ہوئی۔ بروز منگل ایک بچے حافظ کامران قریشی کے ذریعے مرحوم کے انتقال

کی خبر ملی اور ساتھ ہی پتہ چلا کہ آپ سے ٹھیک آدمے کھٹے بعد یعنی بعد نماز ظہر، جامع مسجد رحمانیہ میں نماز

جنازہ پڑھی جائے گی۔ اطلاع ملتے ہی میں حافظ کامران کے ہمراہ مولانا شاہ حسین گردیزی کے ہاں پہنچا

۔ وہ پہلے سے ہمارے منتظر تھے اور دارالعلوم کے باہری کھڑے تھے۔ یوں ہم تینوں افراد اکٹھے جنازہ میں

شرکت کے لئے روانہ ہوئے۔ کراچی کی سڑکوں کا ان دنوں جو حال ہے اور ٹریفک رش کے باعث

ٹرانسپورٹ کی جو چال ہے وہ کس سے پوشیدہ ہے؟ پھر ایسے میں ہماری گاڑی کیسے بروقت پہنچ سکتی تھی؟

چنانچہ جنازہ کی نماز تو نہ مل سکی، تاہم جنازہ کے بعد کی خصوصی دعا اور تدفین میں شریک ہو سکے۔ اس موقع

پر مفتی محمد رفیق الحسنی، مفتی محمد جان نعیمی، پروفیسر ڈاکٹر مولانا غلام عباس قادری اور ڈاکٹر مولانا نور احمد

شاہتاز کے علاوہ متعدد علماء اور مرحوم کے تلامذہ کے ساتھ عقیدت مندوں کی کثیر تعداد موجود تھی۔

مرحوم اولاد زینہ سے محروم تھے تاہم شاگردوں کی ایک معتدبہ تعداد یعنی معنوی اولاد سے مالا

مال تھے اور زندگی کے آخری ایام جن میں شدید بیمار ہوئے اور جس کے تسلسل میں وہ بالآخر اللہ کو پیارے

ہوئے۔ ان آخری لمحوں میں وہی ان کے آس پاس تھے بالکل اولاد کی طرح، یہ وہ حقیقت ہے جو مجھے

انتقال کے اگلے روز مرحوم کی اہلیہ نے خود فون پر بتائی۔

مرحوم کو شش طویل مرض سے جانتا تھا۔ مولانا شاہ حسین گردیزی سے پہلی مرتبہ ان کا نام سنا

اور کیا عجیب اتفاق ہے کہ ان کی آخری رسومات کے موقع پر میں گردیزی صاحب سے ہی ان کا ذکر یاد آ کر

من رہا تھا۔ حافظ صاحب کو پہلی بار کسی نئی وی جیمس پر انجانی حیثیت سے سنے اور دیکھنے کا موقع ملا۔ جب

تک اسکرین پر ان کا نام نہیں آیا۔ میں سوچتا رہا کہ اسے خوبصورت لب و لہجے میں خالص اردو بولنے والے، وجہ بصورت بزرگ عالم دین کون ہو سکتے ہیں کہ جنہیں سننا بھی اچھا لگ رہا تھا اور دیکھنا بھی، مگر میرا یہ استہجاب بہت جلد ختم گیا کیونکہ حافظ صاحب کا نام اسکرین پر آچکا تھا۔ یہ رمضان المبارک کے ایام تھے اور مرحوم کو ہر روز ایک سیپارہ پر کلام کرنا ہوتا تھا۔ میں کوشش کرتا کہ ہر روز ان کی گفتگو سنوں اور لذت قرآنی سے سرشار رہوں۔ قرآن ویسے بھی میرا پسندیدہ سبیکٹ ہے۔ قرآنی حوالے سے جب بھی کوئی بات کرتا ہے تو دراصل وہ میری دلچسپی کا سامان کرتا ہے۔ قرآن سے اک گونہ بلکہ خصوصی تعلق کے باعث مجھے یہ فیصلے کرنے میں دیر نہیں لگتی کہ بولنے والا قرآن جانتا بھی ہے یا اس یونیورسٹی فیشن کے ٹوکلام ہے۔

پھر ایک دن مولانا محمد اعظم سعیدی کا فون آیا کہ حافظ صاحب کو میں نے آپ کا فون نمبر دے دیا ہے۔ وہ آپ سے بات کرنا چاہتے ہیں۔ پریشان مت ہونا وہ بات لمبی کرتے ہیں مگر کمال کی کرتے ہیں خاص بات یہ ہے کہ وہ اپنی ہر بات پر قرآن سے استدلال کرتے ہیں اور عام سی باتوں کو بھی مہرنگ قرآن کر دیتے ہیں۔ پھر انہوں نے اذرا لٹھن یہ بھی کہا کہ آپ بھی چونکہ قرآن قرآن کرتے رہتے ہیں اور وہ بھی لکھی کرتے ہیں۔ سو میں نے سوچا کہ اب میں درمیان سے ہٹ جاؤں اور آپ دونوں کو آپس میں مگر ادوں۔ پھر ایک دن فون کی کھنٹی بجی۔ ریسیور اٹھایا تو پتہ چلا کہ حافظ صاحب آن لائن ہیں اور اپنے مخصوص لب و لہجے سے کانوں میں رس گھول رہے ہیں۔ یہ ان سے میرا پہلا مکالمہ تھا جو فون پر ہوا، اس کے بعد سلسلہ چل پڑا۔ البتہ حافظ صاحب سے بالمشافہ ملاقات کا شرف اس دن حاصل ہوا۔ جب قائد ملت اسلامیہ مولانا شاہ احمد نورانی رحمۃ اللہ علیہ کا جہلم تھا۔ تحصیل اجمال یہ ہے کہ پروگرام کے مطابق میں پہلے مولانا اعظم سعیدی کے گھر پہنچا۔ وہاں پہنچ کر پتہ چلا کہ مولانا عبدالمکریم سیالوی کو ساتھ لیتا ہے۔

جو راستے میں ہمارے منتظر ہیں اور مرحوم مولانا حافظ محمود الحسن کو بھی ان کے گھر سے لیتا ہے۔ یوں مرحوم سے بالمشافہ پہلی ملاقات کی تقریب پیدا ہوئی اور ان کے گھر سے (واقعہ بی ای سی ایچ ایس) سے گفتگو تک کا سفر ایک یادگار طبعی سفر رہا۔ جو آج تک میرے حافظے میں ہے اور کبھی فراموش نہ ہوگا، ان کی خوشبوؤں میں کسی ہوئی باتوں کی مہک آج بھی تازہ ہے۔ اور ان کا پر نور چہرہ جسے دیکھنے کو آنکھیں ترستی ہیں۔ خیالوں میں رہتا ہے۔ تازہ گلاب کی مانند کھلا ہوا حسین چہرہ، جو تقویٰ و طہارت اور کریم النفسی کی شہینہ سے دھلا ہوا تھامرنی و سپیدی سے مزوج یعنی گلابی رنگت، پھر اس پر لٹزہ آواز کا جادو بھرا آہنگ، مخصوص طرز ادا پھر اس پر سنزادہ خالص قرآنی مضامین سے مالا مال گفتگو، جس کے استشہاد میں قرآن، بار بار سنے کوئے۔ حج تو یہ ہے کہ اس حج و حج کا انسان زندگی میں کم ہی دیکھنے کو ملا ہے۔

مرحوم کو میں مجلہ انشیر بھیجا کرتا تھا۔ وہ اسے بہت پسند کرتے تھے۔ بالخصوص میرے مضامین، خصوصی توجہ سے دیکھا کرتے تھے۔ صرف مجلہ کے تعلق سے برسہا ہی کو ان کے دونوں اکٹرا آیا کرتے تھے۔ ایک فون مجھے کی رسید ہوتا اور دوسرا مجلہ پر تبصرہ۔ وہ میری تحقیقات کو بے حد سراہتے اور اس کا برملا اظہار کرتے۔ مجھے مولانا سعیدی سے یہی پتہ چلا رہتا تھا کہ قرآن کے حوالے سے وہ مجھے بہت پسند کرتے اور اپنی دعائے خصوصی میں یاد رکھتے ہیں۔ اور مستقبل میں مجھ جیسے کم علم اور کوتاہ فہم سے بہت سی امیدیں وابستہ کئے ہوئے ہیں۔

میں مرحوم سے جب بھی کہتا کہ آپ ہمارے مجلے کیلئے کچھ لکھتے تو فرماتے۔ میں لکھنے کا بہت چور ہوں۔ کاش مجھے بھی آپ کی طرح لکھنا آتا تو ضرور لکھتا۔ پھر فرماتے۔ مضمون تو نہیں البتہ انشیر کے تعلق سے آپ کو ایک خط ضرور لکھوں گا اور پھر حسب وعدہ ایک دن ان کا وہ مکتوب موجود بھی موصول ہو گیا۔ لٹھانے میں خط کے اندر تین سو روپے بھی لپٹے ہوئے تھے۔ اور خط میں ایک طرف بطور نوٹ کے لکھا تھا "ایک جرأت بلکہ جسارت کر رہا ہوں اور امید ہے کہ آپ پر باخاطر نہ ہوگا اور محسوس نہیں فرمائیں گے"۔ میں نے اسی وقت حافظ صاحب کو فون کیا۔ پہلے تو ان کے گرامی ٹائپ پر شکر یہ پیش کیا۔ پھر تین سو روپے بھینے کا شکوہ کیا۔ میں نے کہا حضرت! پتہ نہیں، میں کس کس کو اپنا مجلہ اعزازی بھیجتا ہوں۔ پھر آپ تو ہمارے بزرگوں میں ہیں۔ ہمارے لئے یہ اعزاز کیا کم ہے کہ آپ ہمارا مجلہ پڑھتے اور اس پر تبصرہ فرماتے ہیں پھر آپ نے یہ کیا کر دیا؟ مجھے کیوں شرمندہ کر دیا؟ مگر مرحوم سے گفتگو میں بڑھ جانا بڑے بڑوں کے لئے مشکل ہوتا تھا۔ پھر میں کیسے بڑھ سکتا تھا۔ بالآخر وہ جیت گئے اور میں نے وہ نوٹ تھمک بچھ کر رکھ لئے۔

ڈاکٹر سعید اور بقر سعید کے موقع پر میں اور مولانا اعظم سعیدی ان سے ملنے ان کے گھر جاتے۔ اور ان کا ہشاش بشاش چہرہ اور ان کی کشادہ بانہوں کو دیکھنا کرتے تھے۔ وہ بہت فحش کلمہ بھنسا اور مہمان نواز عالم تھے۔ ایسے طلبا غالب خال نظر آتے ہیں۔

میری خواہش تھی کہ وہ ایک دن میرے گھر ضرور تشریف لائیں، اور وہ خود بھی یہی چاہتے تھے مگر انہوں نے خواہش باہم کے باوجود وہ ایسا نہ کر سکے۔ البتہ گاہے گاہے گھر آنے کی بات ضرور کرتے رہتے تھے اور ساتھ ہی نہ آنکھنے کا نذر معقول بھی سنا دیا کرتے تھے یعنی کچھ تو ضعف صحیحی اور کچھ بیماری۔ غرض دونوں پر ہی الزام دھرا دیا کرتے تھے۔ پھر مرزا غالب کی روح سے معذرت کے ساتھ یہ شعر پڑھتے۔

حفیظ نے غالب نگما کر دیا  
ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے

میرا اندازہ ہے کہ وہ ستر سال سے کچھ اور تھے مگر طبعی بشرے، چہرے مہرے اور آواز دلچسپ سے بالکل ترو تازہ اور شاداب نظر آتے تھے۔ قرآن مجید کے احسن پیکے حافظ تھے کہ اپنے بچپن سے انتقال تک شاید ہی کوئی مصطفیٰ چھوڑا ہو۔ شعبان المعظم میں ان کا انتقال ہوا۔ یوں پچھلا رمضان ان کی زندگی کا آخری رمضان ثابت ہوا۔ رحمانیہ مسجد (عالمی روڈ) میں کئی سال امام و خطیب رہے اور لوگوں پر حکمرانی کرتے رہے۔ وہ درویش صفت، منکر المذاق اور سادہ طبیعت انسان تھے وہ زندگی میں بڑے بڑوں سے متاثر نہ ہوئے اور نہ کسی کو خاطر میں لائے۔ بڑے بڑے سرمایہ داران کے حلقہ اہلاد میں آئے مگر وہ خود کسی کے رعب میں نہ آئے۔ کیونکہ انہوں نے کبھی کسی سے کوئی طمع نہ رکھی، البتہ دوسروں کیلئے کچھ کہنے میں کبھی عار بھی محسوس نہ کی۔ ان کی ستارش پر بہت سوں کے کام ہوئے جن کی الگ تفصیل ہے۔

مرحوم قرآن کریم کے بہت بڑے عالم تھے۔ مگر خود کو طالب قرآن کہتے تھے۔ اپنا تعارف بھی وہ اسی انداز سے کراتے تھے۔ قرآن کے آگے ہمیشہ سر جھکیں رہے۔ بعض مسائل پر میرا ان سے اختلاف بھی ہوا۔ میرا قرآنی استدلال جب بھی ان کے مقابلہ میں زیادہ مضبوط ہوا، بغیر کسی تاثر کے وہ میرے ہموار ہو گئے۔ قرآن کے آگے سر جھکانے کی یہ ایسٹ اب کہاں دیکھنے کو ملتی ہے؟ حافظ صاحب مرحوم دنیائے قافی سے رخصت ہو گئے اور ہنس مانڈکان میں اپنی محبوب الہیہ اور اکلوتی بیٹی آنسرہ باجوہ کے علاوہ مجھ سمیت سینکڑوں عقیدت مندوں کو سو گوار چھوڑ گئے۔

تمہاری نیکیاں زندہ تمہاری خوبیاں باقی

ذیل میں راقم الحروف کے نام حافظ محمود الحسن کا مکتوب گرامی پیش کیا جا رہا ہے۔

عظیم علم و دانش۔ سراپا فکر و تحقیق۔ محبی و محسنی۔ عمری و مہتری  
جناب ڈاکٹر حفیظ گل خان صاحب اوج مدظلہ العالی

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ۔ مزاج گرامی

امید و آئین کہ آپ مع فرزند ان سعید اور اہل خانہ کے بخیر و عافیت ہوں گے۔ آمین

گذشتہ ہاسی بلکہ پرانی سعید مبارک ہو۔ آپ سوچتے ہوں گے کہ یہ عجیب و غریب آدمی

ہے کہ اتنی پرانی سعید کی مبارکباد ارسال کر رہا ہے۔

تو صاحب اہات یہ ہے کہ ۲۰۰۵ رمضان المبارک کے بعد سے ہم مع اہل خانہ راج النوقت بیماری سے صاحب فرما رہے۔ اتنا ہوا ہے کہ علاج معالجہ سے اب جا کر کچھ فرق پڑا ہے۔ اللہ رب العالمین سے دست بردعا ہوں کہ وہ ذات ہاری آپ سب کو اور ہمیں ہر قسم کی بیماریوں سے اپنے حفظ و امان میں رکھے۔ آمین

مزید عرض ہے کہ جلد انٹیمیر کا پوچھا شمارہ مجھے ابھی تک موصول نہیں ہوا۔

ایک جرات بلکہ جسارت کر رہا ہوں اور امید ہے کہ آپ پر باور خاطر نہ ہوگا اور محسوس بھی نہیں فرمائیں گے۔ وہ یہ کہ مبلغ 300.00 تین سو روپیہ ارسال خدمت کر رہا ہوں۔ یہ رقم جلد انٹیمیر کیلئے زر تعاون ہے۔ مبلغ ایک سو روپیہ زر تعاون 2005ء کا ہے۔ سال گذشتہ کا۔ دوسرا سو روپیہ زر تعاون برائے سال 2006ء کیلئے ہے۔ تیسرا سو روپیہ سال آئندہ 2007ء کیلئے ہے۔ وصول فرما کر ممنون و مشکور فرمائیں۔

کیونکہ یہ معاملات دنیا ہیں۔ قصہ زمین بر سر زمین۔ آج کوئی بھی چیز یوں ہی ہاتھ نہیں آتی۔ اس پر فتن اور پر آشوب بلکہ قیامت نذر دور میں ایک علمی مجلہ کا چلانا کوئی معمولی کام نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کو ہمت و توفیق اور استطاعت عطا فرمائے اور آپ کی ذات سے تشنگان علم کو فرحت و انبساط عطا فرمائے۔ آمین بجا سعید المرسلین (علیہ السلام)

میری طرف سے میرے محترم صاحب علم و فضل۔ سراپا علم و تحقیق حضرت علامہ محمد اعظم صاحب سعیدی کو سلام پیش کر دیجئے گا۔ فرزند ان ارجمند کیلئے بہت ساری دعا کریں۔ بھائی صاحب کو سعید مبارک اور سلام قبول ہو۔ مزید کار لائقہ سے یاد فرمائیے، شکر یہ۔ اللہ حافظ و ناصر ہو۔

نظروا السلام، نیاز مند

پتہ: قلیف ۲۰۳، دوری منزل، 109-K/2

حافظ محمود الحسن

پن ای سی ایچ ایس۔ کراچی 75400

8 نومبر 2006

## غوام القرآن حافظ محمود الحسن رحمۃ اللہ علیہ

محمد اعظم سعیدی

کحل حسی 'تو جمع الی' اصلہ۔ عالم بقاء سے عالم فناء میں آئے اور پھر عالم بقا کو لوٹ گئے، آہ، ترجمان القرآن حضرت حافظ محمود الحسن صاحب رحمۃ اللہ علیہ ہمیں عالم دنیا میں تھا کر گئے۔ ان کے انتقال سے قرآن مجہی کا ایک باب بند ہو گیا، قرآن کی روشنی سے قلب و دماغ کو مستحضر کرنے والا ایک درخشاں ستارہ غروب ہو گیا، قرآن کا درک رکھنے والی کہکشاں کا ایک اور ستارہ ڈوب گیا، خدا اس پاک طینت و پاک سرشت پر اپنی رحمتوں کا سایہ فرمائے (امین)

حافظ صاحب مرحوم کا علم بڑا منڈور تھا اور کثرت مطالعہ سے شدہ ورجھی۔ اگرچہ کتب احادیث و فقہ پر انہیں عبور تھا۔ مگر قرآن کو صرف قرآن سے ہی سمجھنا انہیں منظور تھا۔ قرآن سے قلبی لگاؤ اور گہری محبت کا یہ عالم تھا کہ کم و بیش ۶۰ سال (گزشتہ رمضان) تک تراویح میں قرآن سنایا۔ یعنی پیرانہ سالی اور مختلف امراض کی حملہ آوری انہیں قرآن مجید پڑھنے، سمجھنے، سمجھانے اور سنانے سے باز نہ رکھ سکی۔ حتیٰ کہ ایام مرض میں بھی ٹانفہ و تفسیر پڑھتے رہے۔ ان کی درس گاہ ان کے قلیت کا ایک کمرہ تھا۔ کہا جاسکتا ہے کہ یہ واحد درس گاہ تھی جو چندے اور فیس سے مبرا تھی۔ دوسرا کمرہ دار و دیاب کتب سے معمور مطالعہ گاہ تھا۔ جبکہ ایک کمرہ ہونہار صاحبزادی اور سلیقہ شعار بیوی کیلئے وقف تھا۔ یہ سب کائنات اس عالم قرآن کی جو ہزاروں دلوں میں بستا ہے۔ اگرچہ عاقلانہ طور پر ہم ایک دوسرے کے بہت پہلے سے شناسا تھے۔ مگر ان سے بالمشافہ پہلی ملاقات ۱۹۸۶ء میں میر علی شاہ گلزئی پر منعقدہ ایک سیمینار میں ہوئی تھی۔ یہ ملاقات اگرچہ مختلف نظریات کے ٹکرائے کے باعث یادگار نہ بن سکی۔ مگر دوران بحث حافظ صاحب مرحوم کے بکثرت قرآنی آیات کو بطور دلیل تلاوت کرنے پر ان کی قرآن سے گہری دلچسپی و رغبت کا رعب میرے دل میں ضرور سما گیا۔ پھر گاہے گاہے مختلف محافل و سیمینارز میں ملاقاتوں کے تسلسل سے ان کی علمی دستیں مجھ پر آشکار ہوتی رہیں۔ اور یوں ذاتی و عینی قربتیں بھی بڑھتی رہیں۔ غرض کہ ان کی طرف سے بے پناہ محبت کے اظہار اور میری جانب سے عقیدت کے اقرار نے ہمیں یک جان و دو قالب کر دیا (من تو شدم تو من شدی)

حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی رواداری کا ایک واقعہ اس طرح ہے کہ مصر کے مفتی امام خرپوٹی

نے بارہویں صدی ہجری میں تصدیق و برہہ کی علم منطق، کلام، معانی، بدیع، جغرافیہ اور تاریخ کے حوالے سے بڑی مسودہ و ضخیم شرح عصبیۃ الشہدہ کے نام سے لکھی تھی۔ اس پر چاروں بزرگ علماء کے حواشی بھی تھے۔ حضرت حافظ صاحب اس کا قلمی نسخہ مصر سے لائے تھے اور اس کا اردو میں ترجمہ کرانے کی تمنا رکھتے تھے۔ چونکہ پیرانہ سالی کے باعث خود لکھنے سے عاجز تھے، اس لئے مختلف علماء سے معقول معاوضہ پر ترجمہ کر دینے کی استدعا کی مگر کئی سال تک مختلف ہاتھوں سے ہو کر وہ کتاب من و عن ان کے پاس آگئی۔ مارچ نومبر ۲۰۰۰ء کو رمضان کے سینے میں مولانا نور احمد ہجرت عصبیۃ الشہدہ شرح تصدیق و برہہ لکھ کر میرے پاس آئے اور کہا کہ اس کے پہلے دو صفحات کا ترجمہ کر دیں۔ کل آ کر لے جائیں گے۔ دوسرے دن میں۔ ترجمہ کر کے انہیں دے دیا۔ پھر ایک ہفتہ بعد شہناز صاحب نے ہی آ کر بتایا کہ اس کتاب کا ترجمہ کرنا۔ اور یہ کتاب حافظ محمود الحسن صاحب کی ہے۔ یہ بھی بتا دیں کہ نختانہ کیا لیں گے۔ یہ سن کر میں سوچ میں پڑ گیا کہ حافظ صاحب نے مجھ سے خود کیوں نہیں فرمایا، اس واسطے کیا ضرورت تھی؟ پھر سوچا کہ جو شخص لحاظ داری، رواداری، ملتساری، وقاداری، عاجزی و انکساری جیسی صفات کا مجسم بیکر ہو، وہ اپنے عقیدت مند سے نختانہ کی بات کیسے کر سکتا ہے۔ بہر حال میں نے اس ضخیم شرح کا ترجمہ کر دیا۔ پھر دو ترجمہ تین سال پہلے محمد ریاض گودالا بغرض اشاعت لے گئے تھے۔ جسے حال وہ نہیں چھاپ سکے، اب انشاء اللہ حافظ صاحب مرحوم کی پہلی بری پر دو ترجمہ شائع کر دیا جائیگا۔ عصبیۃ الشہدہ ہی وہ شرح ہے جس نے ہماری ملاقاتوں میں اضافہ کر دیا۔ حافظ صاحب علیہ الرحمۃ کے روزانہ کے معمولات میں یہ تھا کہ آپ بعد نماز عصر قیلولہ فرماتے۔ پھر طعام اور آنرہ طلباء کو تفسیر قرآن پڑھاتے۔ عصر سے مغرب تک اپنے والد مرحوم کی قبر پر بلا ناظر قرآن کی تلاوت کرتے۔ میں ہر دوسرے، تیسرے دن حاضر ہوتا تو زبردست آیت کے حوالے سے مجھ سے مخاطب ہو جاتے اور اس کی توضیح و تشریح میں دیگر آیات سے استدلال فرماتے۔ مفسرین و مؤرخین کی تحریر کردہ اسرائیلی روایات کو رد و خوراجتہا ہی نہ سمجھتے تھے۔ وہ اس یقین کے مالک تھے کہ قرآن خود ہی متن ہے اور خود ہی مفسر ہے۔ دو سال پہلے مغفرت ذنب کے مسئلہ پر حافظ صاحب نے ذنب، اہم، حجب، فطام، جناح اور مصیبت جیسے لفظوں کی ادب و لغت، صرف و نحو، معانی و تراسانی اور اقوال مفسرین و فقہائے صرف نظر کرتے ہوئے صرف قرآن سے مدولے کر خوب تحقیق فرمائی تھی اور وہ تحقیق تین آؤ بیکسٹ میں ریکارڈ ہے جو ان کے ایک شاگرد عزیز کے پاس محفوظ ہے۔

ایک دفعہ آنرہ طلباء کی کئی کلاس کو سورہ بقرہ کی آیات ۲۶۳ تا ۲۶۴ کا درس دے رہے تھے۔ اس

وقت مسودہ لے کر میں بھی حاضر ہو گیا۔ حسب روایت مجھ سے مخاطب ہو کر فرمایا، کیا انہیں فرشتوں پر

سے تھا؟ کیا فرشتوں کا استاد بھی تھا؟ میں نے کہا نہیں قرآن میں ہے وہاں من الجن، پھر فرمایا کیا کچھ فرشتے آگ سے پیدا کیے گئے تھے اور انہیں بھی ان میں سے تھا؟ میں نے کہا نہیں فرشتے صرف نور سے پیدا ہوئے ہیں جبکہ انہیں آگ سے، پھر فرمایا کیا آدم کو پھسلانے کے لیے انہیں سانپ بن کر جنت میں گیا تھا؟ میں نے کہا نہیں یہ تو درست ہے کہ انہیں کوئی سانپ روپ دھار سکتا ہے مگر وہ جنت سے خروج کے بعد دوبارہ داخل نہیں ہو سکتا اور اگر داخل ہو گیا تو پھر یہ دخول دائمی ہوگا، وہ باہر نہیں آسکے گا، اگر انہیں نے جنت میں جا کر آدم دھوا سے کچھ کہا ہوتا تو قرآن میں فقال لہما الشیطن ہوتا جبکہ قرآن میں فلاز لہما الشیطن اور فوسوس الیہ الشیطان ہے، جس طرح دایزیلیس سے ریڈیائی لہروں کے ذریعے دوسرے بندے کو پیغام پہنچایا جاتا ہے اسی طرح شیطان نے بھی جنت سے باہر رہ کر دوسرے بھی لہروں کے ذریعے اپنی بات آدم دھوا سے کہی ہوگی میرا جواب سن کر حافظ صاحب فرماتے گئے، میں ڈیڑھ گھنٹے سے اسی پر دلائل دے رہا ہوں کہ انہیں نہ فرشتہ تھا نہ فرشتوں کا استاد تھا، اور حضرت سعید بن جبیر کا یہ قول کہ بعض فرشتے آگ سے تخلیق کیے گئے تھے فیر صحیح ہے اور انہیں کسی بھی صورت میں جنت میں نہیں گیا۔ حافظ صاحب کا ڈیڑھ گھنٹے تک اس عنوان پر دلائل دیتے رہتا میرے لیے حیران کن اس لیے نہیں تھا کہ میں ان کی علمی دستوں سے واقف تھا اور وہ واقعی بحر العلوم تھے۔

حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ کی وفات حسرت آیات سے چند ماہ قبل میں نے ان کی خدمت میں جانا کہم کر دیا تھا۔ اور اس کا سبب میں نے دیگر دوستوں کے علاوہ ڈاکٹر محمد گلشن اویج اور مولانا عبد الکریم سیالوی (جامعہ باب القرآن) کو بھی بتایا تھا۔ اور اب سب کو بتا رہا ہوں کہ حافظ صاحب مرحوم بہت ہی دردمند دل کے مالک تھے، دوستوں کو تکلیف میں دیکھتے تو تڑپ اٹھتے، میں ذاتی طور پر جانتا ہوں کہ حضرت موصوف نے کتنے ہی علماء اور مدارس دینیہ کی ان کی توقع سے بڑھ کر مدد کروائی تھی۔ یکم نومبر ۲۰۰۶ء کو ایک دارالعلوم کی اختتامی تقریب سے واپسی پر مجھے روڈ پر گاڑی کے انتظار میں کھڑا کیے کہ تڑپ اٹھے، پھر رات کو فون کر کے فرمایا کہ میں تمہارے لئے کسی سے کہہ کر گاڑی کا انتظام کرواتا ہوں۔ لیکن انتظار نہیں سنتوں گا، پھر ان کی صحت روز بروز گرتی رہی اور عمر بھی ۸۷ برس پہنچی ہوئی تھی، میں نے اسی لیے حاضری کم کر دی تھی کہ انہیں یہ احساس نہ ہو کہ میں اسی مطلب سے آتا ہوں، البتہ ٹیلیفون پر رابطہ جاری رہا اور میں یہ بات جانتا ہوں کہ اگر میں اپنی حاضری حسب معمول رکھتا تو وہ اپنی بیماری بھول کر میری بیمار داری میں لگ جاتے۔

حافظ محمود الحسن صاحب قرآن مجید کا فہم وادراک رکھنے والے عالم دین تھے اور پھر پاکستان میں

تھے جہاں قرآن کا علم رکھنے والوں سے محبت کم نفرت زیادہ کی جاتی ہے۔ اگر یہ فکرا ہوتے تو حکومت ان کا علاج کر داتی اور ان کے فن کا اعتراف کرتے ہوئے ان کے بچوں کیلئے مالی امداد یا نوکری کا انتظام کرتی، لیکن حافظ صاحب تو قرآن کے عالم تھے؟ ان کی معنوی اولاد تو بجز سینکڑوں ممالک کے کوئی نہیں۔ البتہ سائیکالوجی میں ایم اے ان کی تعلیم یافتہ اگلیٹی صاحبزادی کو حکومت یا کوئی ادارہ ہاؤس نوکری کیوں دیں گے؟ کیا یہ سوالیہ نشان ہمیشہ سوالیہ ہی رہے گا؟

بہر حال اب سورج کی طرح چمکتا ہوا حسین چہرہ تو میری نظروں سے چھپ گیا ہے مگر میرے بچوں کو اور مجھے دی گئی ان کی دعاؤں میں سے یہ الفاظ میرے دماغ میں گونج رہے ہیں، اللہ تعالیٰ آپ کے بچوں کے مستقبل کو حسین بنائے، انہیں زمینی اور آسمانی آزمائشوں میں کامیاب فرمائے، اللہ تعالیٰ قربت، شگفتگی و مفلسی سے بچائے، اپنے علاوہ کسی کا دست نہ بنائے، ایمان کی سلامتی عطا فرمائے، اللہ حافظ و ناصر اسلام علیکم ورحمۃ اللہ۔ والہافی عند اللافی۔ طا کے ساتھ نہیں۔ ٹیلیفون پر یہاں تک آٹری جملے ہوتے تھے، اللہ تعالیٰ ان کی زود محترمہ اور صاحبزادی صاحبہ کو صبر جمیل عطا فرمائے اور ان کے جملہ متوسلین کو بھی صبر و ہمت عطا کرے۔

## جامعہ کراچی کے آخری امیر پروفیسر ڈاکٹر ریاض الاسلام (مرحوم) ڈاکٹر محمد کلیل اوج

معروف مؤرخ ڈاکٹر ریاض الاسلام مختصر عیالات کے بعد ۱۳ اگست ۲۰۰۷ء بروز جمعہ، اللہ کو پیارے ہو گئے۔ انتقال کے وقت ان کی عمر اسی (۸۸) سال تھی۔ بلور پروفیسر، وہ کراچی یونیورسٹی کے شعبہ تاریخ سے گزشتہ کئی دہائیوں سے وابستہ تھے۔ جامعہ کے یہ آخری امیر تھے (Emeritus) پروفیسر تھے۔ ڈاکٹر صاحب ۳۰ دسمبر 1919ء کو راجپور (انڈیا) میں پیدا ہوئے۔ میگزین یونیورسٹی میں اپنے زمانہ طالب علمی میں انہوں نے تاریخ سے بے پناہ رغبت کے باعث اس میں کچھ کرنے کا داعیہ اپنے اندر محسوس کیا اور یہی "داعیہ" پھر ان کی پہچان بن گیا۔ وہ تاریخ کے مضمون میں ڈبل پی ایچ ڈی ہوئے۔ پہلا پی ایچ ڈی 1946ء میں علی گڑھ سے کیا، جب کہ دوسرا 1956ء میں کیمبرج یونیورسٹی سے جہاں ان کے مقالے کا عنوان تھا۔

### "Diplomatic relations between the Mughal Emperors of India and the Safawid Shahs of Iran"

ڈاکٹر صاحب نے کراچی یونیورسٹی کا ہسٹری ڈپارٹمنٹ 1953ء میں بحیثیت ایسوسی ایٹ پروفیسر جو ان کی فیرنگل جرنل میں ریسرچ آرٹیکلز کے علاوہ انہوں نے متعدد کتابیں تصنیف کیں۔ جن میں Sofism in South Asia کے زیر عنوان بہت عمدہ اور اعلیٰ تحقیقی معیار کی حامل کتاب لکھی۔ اس کتاب کے تعلق سے راقم کو ڈاکٹر صاحب سے براہ راست گفتگو کا شرف بھی حاصل ہوا۔ گو ڈاکٹر صاحب سے بہت کم ملاقاتیں رہیں، پہلی ملاقات اس وقت ہوئی، جب میری ایک اسٹوڈنٹ (شیمار ہانی، پیچھرا گورنمنٹ کالج کراچی) کے پی ایچ ڈی کے عنوان مقالہ پر پی ایچ ایس آر (پورڈ آف ایڈوائس) ایلڈ ریڈر ریسرچ) نے رفع اعتراض کے لئے ایک کہلی کہلی اور بحیثیت سپروائزر مجھے پابند کیا کہ میں ڈاکٹر ریاض الاسلام کی مشاورت سے یہ کیس لی۔ اسے اس آکو رو پار۔ اس اور یہی وہ موقع تھا، جب میں پہلی بار ڈاکٹر صاحب سے ملا اور تصوف کے موضوع پر ڈاکٹر صاحب سے ایک کتاب کا پتہ

چلا۔ عنوان مقالہ حیات کی حسین پردہ ڈاکٹر صاحب کا کہنا تھا کہ عنوان کا تعین کرنے وقت دیکھ لینا چاہئے کہ موضوع کی وسعت اور گہرائی کتنی ہے؟ نیز وسعت و گہرائی میں تناسب کیا ہے؟ ان میں اگر کسی بھی ایک چیز کو نظر انداز کیا جائے تو اسے تحقیق کا عنوان نہیں بنانا چاہئے۔ دوسرے یہ کہ تحقیق کار کو کھودا پر یا میں کام کرنے کا موقع دینا چاہئے تاکہ وہ صحیح معنی میں تحقیق کر سکے۔ ان کا کہنا تھا کہ دائرہ تحقیق کو بلاوجہ پھیلانے سے تحقیقی عمل متاثر ہوتا ہے۔ یہ مشاورت یقیناً اہم تھی، کیونکہ میری اسٹوڈنٹ کا عنوان تھا۔ "تاریخ اقوام و مذاہب کی روشنی میں تصور تصوف" اور اس عنوان پر ڈاکٹر صاحب کو یہی اعتراض تھا کہ وہ بہت پھیلا ہوا ہے، اسے محدود کیا جائے، چنانچہ ڈاکٹر صاحب کی رہنمائی کے بعد اب وہ عنوان، اس عنوان میں تبدیل ہو گیا۔ "تاریخ اسلام کی روشنی میں تصوف کا ارتقا"، یعنی پیرائے مخصوص اور اسی پر یا محدود ہو گیا۔ ڈاکٹر صاحب نے سندھ کی تاریخ بھی لکھی ہے۔ جس میں خطے کی تحریک ثقافت اور تواتر سے منتقل ہونے والی وراثت کو بہت تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔ یہ واضح ہو کہ پچھلی رسالتوں اور آٹھویں جماعتوں کے لئے ۶۰۰ء اور ۶۰۰ء کی دہائیوں میں ڈاکٹر صاحب مرحوم کی کتاب "تاریخ ہندو پاک" شامل نصاب دی ہے۔ 1979ء میں ڈاکٹر صاحب کی ایک تحقیق اور منظر عام پر آئی، جو ایران میں کی گئی تھی اور عنوان تھا۔

### A Calendar of Documents on INDO-PERSIAN relations ( 1500 - 1750 )

اس کتاب کی پہلی جلد راقم کے پاس موجود ہے جو پورے ساڑھے کے 511 صفحات پر مشتمل ہے۔ ڈاکٹر صاحب تاریخ کے کثیر النعمان محقق جانے جاتے تھے۔ اور Ku's Insitute of Central and West Asian Studies کے بانیوں میں سے تھے اور تاحیات سیکرٹری بھی۔ ان کے انتقال پر نہ صرف جامعہ کراچی بلکہ ان کے مضمون سے وابستہ پاکستان کا تمام علمی حلقہ سوگوار ہے۔ 14 اگست 2007ء کو بعد نماز عظیم، جامع مسجد ابراہیم (جامعہ کراچی میں ان کی نماز جنازہ ادا کی گئی اور جامعہ کے قبرستان میں تدفین عمل میں آئی۔ (انا لله والہ راجعون)

مرکزی رویت ہلال کعبی کے چیئرمین  
الہیئت کے ہزاروں مدارس کے استانی  
پورڈ تنظیم المدارس کے صدر اور اسی کتبہ فکر  
کی جماعتوں اور تنظیموں کی رہبر کونسل کے  
سربراہ کی حیثیت سے پروفیسر علامہ مفتی

نام کتاب: تفہیم المسائل جلد سوئم  
تحقیق و تصنیف: پروفیسر علامہ مفتی ضیاء الرحمن  
من اشاعت: اپریل 2007  
صفحات: 602، قیمت: 250 روپے  
ناشر: ضیاء القرآن پبلی کیشنز لاہور

ضیاء الرحمن صاحب کی مصروفیات کا بخوبی اندازہ لگایا جاسکتا ہے، پھر بحیثیت دارالعلوم نعیمیہ میں کل وقتی اور سفیر اسلام و مسلمین اندرون و بیرون ملک کے سفر، مختلف مسائل و معاملات پر سرکاری غیر سرکاری، مسلم غیر مسلم وفود، افراد اور تنظیموں سے بحث و تجویز جیسی انسانی مصروفیات کے باوجود وہ ہم دست رہتا اور 502 صفحات پر مشتمل تفہیم المسائل کی تیسری جلد کا ۱۴م و خواص کو متحد بنا لائق تحسین ہے۔ مفتی صاحب کی شخصیت قدیم و جدید علوم کا حسین امتزاج ہے، اختیار و اختیار اہل علم ان کی اصابت رائے، مسائل میں گہری نظر اور علمی و فکری صلاحیتوں کے قلب کی گہرائیوں سے معترف ہیں اور یہ توقع رکھتے ہیں کہ مفتی صاحب تعمیر سورۃ نساء کی طرز پر انشاء اللہ قرآن مجید کی مکمل تفسیر کا تصحیح مسلت اسلام کو ضرور عنایت فرمائیں گے۔

تفہیم المسائل کی یہ تیسری جلد حیرہ ابواب اور تیرہ ہی متفرق مسائل کے تفصیلی اور محققانہ جوابات پر محیط ہے، اس میں روایتی مسائل کے جوابات بھی ہیں اور ارتقاء پذیر عہد کی پیداوار جدید مسائل کے جوابات بھی۔ نیز بعض ایسے مسائل کہ جن کے بارے میں فقہ کے بنیادی ماخذ خاموش ہیں ان کے تفصیلی جوابات بھی ہیں، روایتی اور روایتی تمام مسائل و جوابات کا احاطہ تو ناممکن ہے البتہ چند ایک کا اشارہ یہ پیش خدمت ہے۔

کتاب احکامہ میں، غیر صحابی کیلئے رضی اللہ عنہ کہنے کے جواز پر قرآنی آیات و روایات اور اقوال فقہاء کے ذخیرہ سے مدلل جواب تحریر فرمایا ہے اور نتیجہ میں فرمایا ہے کہ رضی اللہ عنہ، رحمۃ اللہ علیہ، رضی اللہ تعالیٰ عنہ، غفر اللہ لہ، غفرلہ، عفا اللہ عنہ اور غفری عنہ جیسے کلمات اللہ کے کرم و مقرب بندوں کیلئے ذکر یاں نہیں بلکہ یہ کلمات دعاء ہیں۔ البتہ صحابہ کیلئے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اعزازات و انعامات ہیں، البتہ صحابی، غیر صحابی کیلئے یہ کلمات جانتفریق کے اور لکھے جاسکتے ہیں۔

اسی طرح کتاب اصولوۃ میں ہر بڑے اور گھمان آلود شہر میں نمازیوں کو درپیش ایک اہم مسئلہ کی

عقدہ کشائی کی گئی ہے کہ چھوٹی سی جگہ پر تعمیر شدہ کئی منزلہ مسجد میں جب امام فرست یا یکینہ طور پر امامت کے فرائض اہتمام دیتا ہے اور نمازی گراؤ اور طور پر شریک جماعت ہوتے ہیں تو امام کے تفوق اور نمازیوں کی اسطیحت میں واضح تفاوت سے اقتداء جائز ہے یا نہیں؟ تو مفتی صاحب نے اپنی تحقیق ائین سے نمازیوں کی شرکت جماعت کو جائز قرار دیا ہے اسی طرح نماز قصر کے حوالے سے دو سوالات کے جوابات اسلاف کی مطابقت میں مگر اندازہ جدید میں اس طرح دیئے گئے ہیں کہ ہر مسافر یا سانی مسافت قصر کا تعین کر سکتا ہے۔ یعنی مسافت قصر اٹھارہ فرسخ کو پہلے گزوں، میلوں اور پھر کلومیٹر میں اتنا کر جہاں مفتی نظام الدین شامزئی کے پیدا کردہ اہام کو دور کیا گیا ہے وہاں حیدرآباد کے جس مفتی نے 92 کلومیٹر کو مسافت قصر قرار دیا تھا، اسے بھی فیرج قرار دے کر حج مقداجر پر کروی ہے جو کہ یہ ہے 54 میل شرقی جو ایک لاکھ آٹھ ہزار گزی یعنی انگریزی اسکینے میل دو فرلانگ میں گزی ہیں اور یہ اٹھانوے اعشاریہ سات تین چار (98.734) کلومیٹر کے برابر ہے۔ تفہیم مسئلہ میں یہ جدید طریقہ اجتہاد کی ایک شاخ ہے جس پر مفتی صاحب کو یہ طوفانی حاصل ہے۔۔۔۔۔ اسی باب میں ایک اور اہم مسئلہ بھی موجود ہے جو معاملات حاضرہ کے تناظر میں زبان زد عام و خاص ہے یعنی بطوریز یا الامنت کے سرکاری زمین پر مسجد کی تعمیر اور اس کی شرعی حیثیت؟ مفتی صاحب نے جو مدلل فتویٰ جاری فرمایا ہے وہ ان کی فقہت اور ہالغ نظری پر شاہد ہے کہ گورنمنٹ خود کوئی ہاؤسنگ سوسائٹی قائم کرتی ہے یا پرائیویٹ سیکٹر کو ہاؤسنگ سوسائٹی کیلئے زمین مہیا کرتی ہے مگر دونوں صورتوں میں مسجد کیلئے کوئی جگہ نہیں رکھی، پھر ان سوسائٹیوں کے مینوں نے کسی بھی خالی جگہ پر مسجد قائم کر لی، بعد ازاں سرکار نے اپنے نقشہ جات یا لے آؤٹ پلان میں اس جگہ پر مسجد دکھادی تو وہ جگہ مسجد کیلئے مختص شمار ہوگی چاہے گورنمنٹ سوسائٹی کو مسجد کی جگہ لیز یا الامنت جاری کرے یا نہ کرے، ایسی مسجد میں نماز جائز ہے۔ ایسی مسجد کو ختم کرنا یا شہید کرنا درست نہیں۔

اسی طرح کتاب الجنائز میں بھی ایک اہم فتویٰ ہے کہ اپنی میں بیسی مگر قبرستان میں بیٹنگلور قبر میں مدفون مرحومین کے درمیان فتویٰ سے مدد حاصل کر سکتے ہیں مفتی صاحب نے میت کی باقیات کو قبر سے نکال کر دوسری جگہ دفن کرنے کے حوالے سے احادیث مبارکہ اور اقوال فقہاء کی روشنی میں یہ ثابت فرمایا ہے کہ مسلمان کی قبر کو کھودنا سخت حرام ہے، اسلامی سلطنت ہوتو ایسا شخص مستحق قتل ہے کیونکہ انتقال میت حرام ہے، اگر متعلقہ حکاموں کے لوگ طاقت کے بل پر قبروں کو ہلندہ کرنا چاہیں تو بھی ہلندہ کرنے سے قبل قبر کو کھودنا اور باقیات میت کو نکال کر منتقل کرنا درست نہیں ہے۔

ساتویں باب کتاب الحج میں بھی ایک اہم ترین مسئلہ یعنی خواتین کا بغیر محرم کے سفر حج کا ایسا مد



مل جواب تحریر کیا گیا ہے کہ اسلاف کی مطاعت بھی برقرار رہی ہے اور تقیہاً نہ شان بھی ہو یہاں ہوتی ہے کہ عورت محرم کے بغیر حج یا مطلقاً اتنے سفر پر نہیں جاسکتی کہ جس کی مسافت قدیم ذرائع سفر کے اعتبار سے نمن دن پر محیط ہو اور وہ مسافت 98.734 کلومیٹر ہے، البتہ اس سے کم مسافت یعنی 97.5 کلومیٹر تک وہ بغیر محرم کے تہا سفر کر سکتی ہے۔۔۔ مزید فرمایا کہ امام ابوحنیفہ اور احمد بن حنبل کا فتویٰ تو یہ ہے کہ عورت بغیر محرم کے کسی بھی صورت میں سفر حج نہیں کر سکتی۔۔۔ البتہ امام مالک کا فتویٰ ہے کہ عورت، عورتوں کے گروپ میں بغیر محرم کے حج فرض پر جاسکتی ہے بشرطیکہ وہ خود کو محفوظ تصور کرے لیکن نظلی حج کیلئے نہیں جاسکتی۔۔۔ امام شافعی کا فتویٰ یہ ہے کہ عورت، عورتوں کی جماعت کے ساتھ فرض اور نظلی حج پر بغیر محرم کے جاسکتی ہے بشرطیکہ وہ خود کو محفوظ تصور کرے۔۔۔ مفتی صاحب کے فتویٰ کے تناظر میں یہ راستہ مبیا ہو جاتا ہے کہ جب بغیر محرمی مذہب پر بعض مسائل میں فتویٰ دینے کی اجازت ہے تو نو تین کے سفر حج کے حوالے سے امام مالک اور امام شافعی کے مذہب پر بھی فتویٰ دیا جاسکتا ہے اور حج گروپ قائم کرنے والی تنظیمیں اگر نو تین کا الگ گروپ قائم کر لیں اور معاملات بھی نو تین ہوں تو ایسی صورت میں حج سے محرم نو تین کو حج کی سعادت حاصل ہو سکتی ہے نیز جس تحقیق سے نمن دن سے کچھ کم کی مسافت تک نو تین کو تہا سفر کی اجازت دی گئی ہے، اسی مسافت کو جدید ذرائع سفر سے طے کرنے کی اجازت میں بدل دیا جائے تو نو تین کیلئے یہ مزید سہولت ہوگی، کیونکہ جو عورت باوجود تمام تر خوف و خدشات و خطرات کے 97 کلومیٹر کا سفر وہ بھی قدیم ذرائع سفر کے مطابق اور پر از خطر راستوں پر بغیر محرم کے طے کر سکتی ہے وہ اس سے زیادہ سفر بھی کر سکتی ہے، اس پہلو پر اجتہاد کی مزید ضرورت ہے۔

اسی طرح کتاب النکاح میں مہر مغل اور مہر موہل کے بارے میں دریافت کیے گئے سوال کے جواب میں مفتی صاحب نے مہر کی تین قسمیں باوضاحت بیان فرما کر جس منظر میں نکاح خوانوں کیلئے اشارہ فرمادیا ہے کہ وہ نکاح نہ جانتے وقت فریقین کو مہر کے معاملات سے آگاہ کر دیا کریں (اس لیے کہ لوگ مہر مغل کو اتنا لگا کر رکھتے ہیں کہ مہر موہل اور مہر موہر تو درکنار بیوی کی موت کے بعد بھی ادا نہیں کرتے یا پھر اسے طلع کی بیعت نہ جانتے ہیں) لہذا نکاح خواں مہر موہل کیلئے میعاد کا تعین کر دیا کریں یا پھر موہل کو مہر موہر لکھوایا کریں جس کی انتہائی میعاد موت یا طلاق ہے۔

نویں باب کتاب الطلاق میں تنویض طلاق کے حوالے سے مفتی صاحب نے بہت ہی جامع اور مفصل فتویٰ تحریر فرمایا ہے قرآن مجید اس مسئلہ پر بالکل خاموش ہے، وہ آیات سے کوئی واضح اشارہ نہیں ملتا، پھر بھی مفتی صاحب نے اسلاف کی مہارت اور اقوال کے تتبع میں یہ واضح فرمایا ہے کہ جب تنویض

طلاق کا معاملہ ہو تو ایجاب میں پائل لڑکی یا اس کے وکیل کی طرف سے ہو پھر لڑکا اس شرط ایجاب کو قبول کرے تو یہ تنویض طلاق مؤثر ہے اور اگر تنویض طلاق دائمی اور غیر شرط ہے تو عورت جب چاہے یہ اختیار استعمال کر سکتی ہے، شوہر یہ حق دے کر نہ واپس لے سکتا ہے اور نہ اسے باطل کر سکتا ہے، اس کے ساتھ ہی طلع اور فسخ نکاح میں فرق کے حوالے سے تفصیلی فتویٰ موجود ہے۔

علاوہ ازیں تیسرے باب حلال و حرام میں عصر حاضر کے ایک اہم مسئلہ پر مختصر مگر جامع فتویٰ موجود ہے یعنی بچپن اور پراڈیٹ فنڈ میں حکومت کی طرف سے جو اضافی رقم ملتی ہے وہ اگر شراکتہ ملازمت میں سے ہے تو جائز ہے اسی طرح حکومت جی پی فنڈ کے ساتھ جو اضافی رقم بطور فضل و احسان کے دیتی ہے تو وہ بھی درست ہے۔

اسی طرح آخر میں تیسرے متفرق مسائل کے جوابات ہیں جو کہ جامع و مفصل ہیں اور 86 صفحات پر محیط ہیں اگرچہ ہر فتویٰ اپنی نوعیت کے اعتبار سے بہت ہی اہم ہے مگر حالات حاضرہ کے فوجی نظریہ سے نزدیک بیچ اور برطانوی قانون، ہلال رمضان، یوم النحر و عاشورہ کی تعیین کیلئے قیاسات و حدیثی ضابطوں کی شرعی حیثیت جیسے مسائل بہت اہم ہیں، اس لئے کہ یہ عوام کو ہر وقت درپیش ہیں، لوگوں کو چاہئے کہ وہ ان فتوؤں سے رہنمائی حاصل کریں۔ علاوہ ازیں تحفظ نو تین مل کے حوالے سے بھی ایک مفصل فتویٰ موجود ہے، جس میں اس مل کی شرعی حیثیت پر روشنی ڈالی گئی ہے، اس مل کی تخلیق و ترتیب سے لے کر جمیل بنگلہ علماء کے ساتھ مفتی صاحب بھی شریک رہے اور اپنے تحفظات کا بطور تحریر و تقریر بلا اظہار فرماتے رہے، اس مل میں جو ستم ہیں اور اس کی جو دفعات قرآن و سنت اور اخلاقیات کے منافی ہیں مفتی صاحب نے ان پر سیر حاصل منگلو فرمائی ہے اور قرآن و سنت کی روشنی میں اس مل پر اپنے خدشات و تحفظات کا اظہار کر کے اپنی دینی سلطنت کا حق ادا کیا ہے۔

اسی طرح نقل باحق کا شرعی حکم، مفتی صاحب کا وہ معروف فتویٰ ہے جس میں ہر مکتبہ فکر کے ائمہ (59) مفتیان کرام کے نامیدی دستخط ہیں جبکہ بیروت کے دو اور ایمان کے حوضہ علیہ قم کے ایک مفتی صاحب کی توثیق و تصویب بھی موجود ہے، بہر حال تنظیم المسائل میں علم کا ایک وسیع خزانہ ہے جس میں قاری کو ہر نوع میں پیش آمدہ مسئلے کا جواب مل جائیگا، کتاب اعلیٰ کاغذ پر دیدہ و زیب تامل کے ساتھ چھاپی گئی ہے، اس کتاب کا حق ہے کہ اسے ہر گھر اور لائبریری کی زینت بنایا جائے۔

زیر تہرہ کتاب "مشرق وسطیٰ کا بحران" شہدہ تاریخ اسلامی جامعہ کراچی کے زیر اہتمام گذشتہ سال اسی عنوان پر منعقدہ دو روزہ کانفرنس میں پڑھے گئے مقالات کا مجموعہ ہے جسے جناب سبیل شفیق اور محترمہ زینبہ انصار نے مرتب کیا ہے۔

نام کتاب: مشرق وسطیٰ کا بحران  
تحقیق و تصنیف: زینبہ انصار اور سبیل شفیق  
سن اشاعت: مارچ 2007  
صفحات: 529، قیمت: 380 روپے  
ناشر: قرطاس پوسٹ بکس 8453  
کراچی پرنٹرز

اس میں شہدہ اسلامی تاریخ سے وابستہ صدر شہدہ ڈاکٹر نگار مجاہد عمیر صاحبہ سمیت مختلف اساتذہ کے سات مقالات بھی شامل ہیں یعنی مجموعی طور پر 8 اساتذہ کے مقالات ہیں جبکہ اسی شہدہ میں زیر تعلیم 5 طلباء طالبات کے مقالات بھی موجود ہیں، ہم اسے حسن اتفاق ہی کہہ سکتے ہیں کہ پانچوں طلباء طالبات کے نام شہین سے ہی شروع ہوتے ہیں، یہ تیرہ مقالات 232 صفحات پر محیط ہیں جبکہ م 235 سے م 384 تک پر ویسے صاحبہ بحق عدوی مرحومہ کی ذیاب کتاب "فلسطین اور بین الاقوامی سیاسیات" سے پانچ عنوانات منتخب کر کے اس عنوان کی تصنیف کو دور کیا گیا ہے، کتاب کے آخر میں 91 صفحات پر محیط انگریزی حصہ میں مرتبین کے مشترکہ ادارہ، صدر شہدہ ڈاکٹر نگار سہاری کی مختصر گزارش، پروفیسر ایس ایم فضل اور پروفیسر ڈاکٹر نور خالد کے بیانات کے ساتھ ساتھ مشرق وسطیٰ کیلئے امریکی روزانہ کے عنوان سے ڈاکٹر طلعت اسے وزارت کے صدارتی خطبہ کو بھی شامل اشاعت کیا گیا ہے۔ علاوہ ازیں ڈاکٹر شائستہ تبسم، رابعہ ملک کے مقالات کے علاوہ جان میٹھی اور اسٹیفن والٹ کا ایک مشترکہ سلیکشن مضمون بھی شامل اشاعت ہے۔

زیر تہرہ کتاب میں مسلمانوں کی آنکھیں کھولنے کیلئے اگرچہ بہت کچھ ہے مگر جوش نقف میں جو کچھ بیان کیا گیا ہے اور ڈاکٹر نگار مجاہد صاحبہ نے اسرائیلی ریاست کے قیام کے نظریاتی پہلو کو جس طرح اجاگر کیا ہے اس سے نہ صرف آنکھیں بلکہ دل و دماغ کے کئی درتھے واہو جاتے ہیں مشرق وسطیٰ میں یہودی ریاست کا قیام، عیسائیوں کی وہ شرارت ہے جسے یہودی بھی ارض موجود میں بسنے کی خوشی میں سمجھ نہ سکے یعنی شدت سے اپنے اپنے مذہب کی بیروکار یہ دونوں تو میں عیسائیت کی بھجائی ہوئی بساط پر لڑتی رہیں گی اور ہم محفوظ تماشائی بنے دیکھتے رہیں گے۔ اسی منظر میں جملہ عیسائیت اسرائیل کی پشت پناہی کر رہی ہے۔ جس کے باعث گذشتہ ساٹھ برسوں سے مشرق وسطیٰ میں مل رہا ہے، لاکھوں افراد تہ تیغ اور لاکھوں خاندان برباد ہو چکے ہیں، امریکہ نے اپنی بد معاشی کے بل بوتے پر مشرق وسطیٰ کے جدید نقشے میں مسلم

ممالک کی سرحدوں میں تہدیبی کر کے جلتی آگ پر مزید تیل چھڑک دیا ہے اور اس لکش میں پاکستان بھی قطع برید سے نہیں بچ سکا، بلکہ امریکہ نے تو پوری اسلامی دنیا کو شیعہ اور سنی ریاستوں میں تقسیم کر دیا ہے۔ ڈاکٹر نگار سہاری کی یہ بات واقعی دل گت بات ہے کہ امریکی اسٹیٹ ڈیپارٹمنٹ کے تیار کردہ مشرق وسطیٰ کے جدید نقشہ سے ظاہر آگاہ کرنا وقت کی اہم ضرورت ہے، کیونکہ ہماری سرکاری نصابی کتب میں جو تاریخ نگہ کوئی اور پڑھوائی جاتی ہے اس کا دنیا کے حقائق سے دور کا بھی واسطہ نہیں ہے۔ بہر حال کتاب میں موقر مواد موجود ہے، طلباء اور والدین کے والے اہل علم کیلئے یہ کتاب وقت کا اہم تحفہ ہے، سبیل شفیق اور زینبہ انصار نے مقالات کی ترتیب و تدوین میں جو سعی کی ہے وہ قابل ستائش ہے، البتہ اس کتاب کی اشاعت ثانی میں پروفہ زیادہ توجہ سے پڑھنے کی ضرورت ہے، کتاب اعلیٰ کاغذ پر اور سہرا آہنی کی تصویر سے مزین خوبصورت، بائبل کے ساتھ چھاپی گئی ہے، اہل علم اور طلباء اس کتاب سے ضرور استفادہ کریں۔

نام کتاب: ایک علمی و فکری مکالمہ  
ارباب مطہرین: ایوارڈ اراشدی  
محرر: خورشید نجم، ڈاکٹر فاروق خان  
سن اشاعت فروری 2007  
صفحات: 200، قیمت: 150 روپے  
ناشر: اشریہ کادی ہاشمی کالونی گوہر انوالہ

ایوارڈ زید اراشدی کی علمی و فکری صلاحیتوں سے ارباب علم بخوبی واقف ہیں۔ موصوف ہر زیر قلم عنوان پر تحقیق کا حق ادا کرتے ہیں۔ اور لاف لاری کا عالم یہ ہے کہ مقابل کے بچے اُدھرتے ہوئے اسے خراش تک نہیں آنے دیتے۔ زیر نظر کتاب موصوف کے ان مضامین کا مجموعہ ہے جو 2006ء میں

مختلف اخبارات و جرائد میں گاہے بگاہے شائع ہوتے رہے ہیں۔ سن 2006ء چونکہ حدود آریڈینس اور تحفظ نسواں میں کیلئے معنون تھا، اس لئے موصوف نے اس میں بھرپور حصہ لیا ہے اور مضبوط دلائل سے اپنی فکر کو دوسروں تک پہنچایا ہے۔

یہ کتاب مجموعی طور پر چھ فصول پر مشتمل ہے۔ پہلے باب میں حدود آریڈینس اور تحفظ نسواں میں کاہن منظر اور پیش منظر پر سیر حاصل بحث کے ساتھ ساتھ حدود آریڈینس میں تراہیم کے پس منظر کو قلم کی زد میں لا کر یہ واضح کیا ہے کہ حدود اللہ بطور آپشن کے نہیں بلکہ بطور حکم کے ہیں ہمیں ان حدود کو اختیار کرنے اور نافذ کرنے کا حکم دیا گیا ہے اور ایسے زعماء جو حدود انہیہ پر لاف زنی کر رہے ہیں ان کو شبت و